

No. 1670

**WORLD HEALTH ORGANIZATION
and
MEXICO**

**Agreement for technical assistance in conducting a course
for nursing instructors. Signed at Mexico, on 7 De-
cember 1951, and at Washington, on 17 December 1951**

Official texts: English and Spanish.

Registered by the World Health Organization on 24 March 1952.

**ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
et
MEXIQUE**

**Accord relatif à une assistance technique en vue d'organiser
un cours pour la formation d'infirmières-monitrices.
Signé à Mexico, le 7 décembre 1951, et à Washington,
le 17 décembre 1951**

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le 24 mars 1952.

No. 1670. AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF MEXICO AND THE WORLD HEALTH ORGANIZATION FOR TECHNICAL ASSISTANCE IN CONDUCTING A COURSE FOR NURSING INSTRUCTORS. SIGNED AT MEXICO, ON 7 DECEMBER 1951, AND AT WASHINGTON, ON 17 DECEMBER 1951

The Government of the United States of Mexico (hereinafter referred to as the "Government") having requested technical assistance for economic development

and

The World Health Organization (hereinafter referred to as the "Organization") desiring to give effect to Resolution WHA 3/116 adopted by the World Health Assembly on 25 May 1950,² concerning the participation of the Organization in an Expanded Programme of Technical Assistance for Economic Development,

Being desirous of obtaining mutual agreement concerning a project for improving the preparation of the instructors of the schools of nursing, particularly with reference to the purpose and scope of the project and the responsibilities which shall be assumed and the materials and services which shall be provided,

Declaring that these responsibilities shall be fulfilled in a spirit of friendly cooperation,

HAVE AGREED AS FOLLOWS :

PART I

Plan of Action

1. *Objectives*

To prepare a group of approximately twenty-five instructors for Schools of Nursing in Mexico by :

1.1. Conducting a six months' basic training program which will cover :

1.1.1. Instruction and demonstration of the basic principles and practices of nursing and allied sciences;

¹ Came into force on 17 December 1951 by signature.

² *Official Records of the World Health Organization*, No. 28, p. 68.

1.1.2. The integration of public health principles in the demonstration and teaching of general nursing; and

1.1.3. Instruction and demonstration of the principles and methods of teaching applied to nursing.

2. *Planning, Extent and Administration of Project*

2.1. In the execution of this Agreement the Government and the Organization agree to follow, insofar as applicable, the Observations and the Guiding Principles of an Expanded Programme of Technical Assistance for Economic Development set forth in Annex I to Part "A" of Resolution 222 (IX) of the Economic and Social Council of the United Nations.¹

2.2. The plan of operation for the six months course shall be annexed to this Agreement.

2.3. The program will be conducted under the responsibility of the Minister of Public Health and Social Assistance (hereinafter referred to as "the Minister") or his designated representative. The Nursing Education Consultant provided by the Organization will assist in the technical supervision of the program in collaboration with the national nursing leaders assigned to the project.

3. *Publications and Reports*

3.1. The Minister will authorize the publication, both national and international of the results of this program, so as to facilitate as wide an acquaintance as possible with the results.

3.2. At the completion of the project, a final report on the entire program will be jointly prepared by the participating national nurses and the international Nursing Education Consultant and transmitted to the Minister and to the Organization through the Pan American Sanitary Bureau, Regional Office for the Americas.

PART II

Commitments of the Organization

The Organization shall provide, under the Expanded Programme of Technical Assistance for Economic Development, the following personnel, equipment, supplies and fellowships :

1. *Personnel*

One (1) Nursing Education Consultant, for a period of six months, to cooperate in the planning, organization and execution of the activities required to accomplish the objectives of this Agreement.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 76, p. 132.

1.2. The Organization shall pay the salary of the personnel referred to in this Part, allowances, insurance and travel outside the territory of Mexico, as well as other expenses incurred by the Organization outside the country in connection with the rendering of the technical assistance comprised in this Agreement.

2. *Equipment, Supplies and Literature*

The equipment, supplies and literature required for teaching this course, listed in the annexed Schedule, up to a value of US \$1,500 (including transportation costs), will be provided by the Organization. The aforementioned lists includes items for teaching.

2.1. The equipment referred to in the preceding paragraph shall remain the property of the Organization, unless and until title thereto is transferred under terms and conditions agreed between the Organization and the Government.

3. *Fellowships*

Five (5) fellowships, not to exceed a total of US \$20,000 (Twenty Thousand Dollars) in value, shall be awarded to prepare nurses from Mexico for faculty positions in the nursing schools, said fellowships to be awarded in 1952 at the completion of the course to the most capable nurses attending this program. The specialties for which these nurses will be prepared are listed in Annex III. In case not all of the fellowships are allotted in 1952 the balance shall be applicable to the following year. These fellowships shall be administered in accordance with the Organization's fellowship regulations.

PART III

Commitments of the Government

1. The Government shall be responsible for the provision of appropriate office space and equipment, expendable office material and supplies, fulltime secretarial help, as well as other facilities to be mutually agreed upon. All appropriate facilities of the national health service shall also be available in carrying out the program.

2. The Government assumes responsibility for such part of the costs of the technical assistance furnished under this Agreement as can be paid for in local currency, or otherwise, to the following extent :

- (i) The lodging expenses at a daily rate of 28 pesos for the WHO Consultant;
- (ii) Official telephone, telegraph, postal and other means of communication;

- (iii) Medical care and hospitalization for the WHO Consultant;
- (iv) Payment of taxes or other duties or levies collected by the Government not covered by the privileges and immunities under part IV.

2.1. In lieu of making payment in accordance with paragraph 2 above, the Government may give supplies and services in kind, to the extent that may be agreed upon between the Government and the Organization.

3. The Government will take appropriate measures to maintain in their actual positions all the nurses attending this course.

4. The Government will employ the nurses who are selected as fellowship students upon their return for teaching the specialities in which they were prepared, at adequate salaries on a fulltime basis.

PART IV

Final Provisions

1. Pending the ratification of the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies,¹ the Government shall accord to the Organization, its personnel, property and assets in connection with the performance of this Agreement, the privileges and immunities normally accorded to the United Nations, its property, assets, officials and experts under the provisions of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations.²

2. This Agreement may be modified by mutual consent of the Government and the Organization.

3. This Agreement may be terminated by either party upon written notice to the other and shall terminate sixty (60) days from the receipt of such notice.

4. This Agreement shall be transmitted by the Director-General of the Organization to the Secretary General of the United Nations for registration in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 33, p. 261; Vol. 43, p. 342; Vol. 46, p. 355; Vol. 51, p. 330; Vol. 71, p. 316; Vol. 76, p. 274; Vol. 79, p. 326; Vol. 81, p. 332; Vol. 84, p. 412; Vol. 88, p. 446; Vol. 90, p. 323; Vol. 91, p. 376; Vol. 92, p. 400; Vol. 96, p. 322; Vol. 101, p. 288; Vol. 102, p. 322; Vol. 109, p. 319; Vol. 110, p. 314; Vol. 117, and Vol. 122, p. 335.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 1, pp. 15 and 263; Vol. 4, p. 461; Vol. 5, p. 413; Vol. 6, p. 433; Vol. 7, p. 353; Vol. 9, p. 398; Vol. 11, p. 406; Vol. 12, p. 416; Vol. 14, p. 490; Vol. 15, p. 442; Vol. 18, p. 382; Vol. 26, p. 396; Vol. 42, p. 354; Vol. 43, p. 335; Vol. 45, p. 318; Vol. 66, p. 346, and Vol. 70, p. 266.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized to that effect, have signed this Agreement at Mexico City, this 7th day of December 1951, and at Washington, D.C., this 17th day of December 1951, in six copies, three in Spanish and three in English.

For the Government of the United
States of Mexico :
(Signed) Rafael P. GAMBOA
Minister of Public Health and Social
Assistance

For the World Health Organi-
zation :
(Signed) Fred L. SOPER
Regional Director for the Americas